



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

---

*Budžeta kontroles komiteja*

---

**2009/2115(DEC)**

2.2.2010

## **ZIŅOJUMA PROJEKTS**

par Eiropas Vides aģentūras 2008. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu  
(C7-0186/2009 – 2009/2115(DEC))

Budžeta kontroles komiteja

Referente: *Véronique Mathieu*

## SATURA RĀDĪTĀJS

	<b>Lpp.</b>
1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS.....	3
2. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS.....	5
3. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS .....	6

## 1. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

### par Eiropas Vides aģentūras 2008. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (C7-0186/2009 – 2009/2115(DEC))

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2008. finanšu gada galīgos pārskatus,
  - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2008. finanšu gada galīgajiem pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm<sup>1</sup>,
  - ņemot vērā Padomes ... ieteikumu (000/2010 – C7-0000/2010),
  - ņemot vērā EK līguma 276. pantu un LESD 319. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>2</sup>, un it īpaši tās 185. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1210/90, ar ko izveido Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu<sup>3</sup>, un it īpaši tās 13. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 401/2009 par Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu (kodificēta versija)<sup>4</sup>, un it īpaši tās 13. pantu,
  - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>5</sup>, un jo īpaši tās 94. pantu,
  - ņemot vērā Reglamenta 77. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A7-0000/2010),
1. sniedz Eiropas Vides aģentūras izpilddirektorei apstiprinājumu par Aģentūras 2008. finanšu gada budžeta izpildi;
  2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
  3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Vides aģentūras izpilddirektorei, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī

<sup>1</sup> OV C 304, 15.12.2009., 60. lpp.

<sup>2</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 120, 11.5.1990, 1. lpp.

<sup>4</sup> OV L 126, 21.5.2009., 13. lpp.

<sup>5</sup> OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

## 2. EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMA PRIEKŠLIKUMS

### par Eiropas Vides aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2008. finanšu gadu (C7-0186/2009 – 2009/2115(DEC))

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2008. finanšu gada galīgos pārskatus,
  - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2008. finanšu gada galīgajiem pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm<sup>1</sup>,
  - ņemot vērā Padomes ... ieteikumu (000/2010 – C7-0000/2010),
  - ņemot vērā EK līguma 276. pantu un LESD 319. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>2</sup>, un it īpaši tās 185. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1210/90, ar ko izveido Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu<sup>3</sup>, un it īpaši tās 13. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 401/2009 par Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu (kodificēta versija)<sup>4</sup>, un it īpaši tās 13. pantu,
  - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>5</sup>, un jo īpaši tās 94. pantu,
  - ņemot vērā Reglamenta 77. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A7-0000/2010),
1. apstiprina Eiropas Vides aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2008. finanšu gadu;
  2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Eiropas Vides aģentūras izpilddirektori, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

---

<sup>1</sup> OV C 304, 15.12.2009., 60. lpp.

<sup>2</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 120, 11.5.1990, 1. lpp.

<sup>4</sup> OV L 126, 21.5.2009., 13. lpp.

<sup>5</sup> OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

### 3. EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

**ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmuma par Eiropas Vides aģentūras 2008. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (C7-0186/2009 – 2009/2115(DEC))**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2008. finanšu gada galīgos pārskatus,
  - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2008. finanšu gada galīgajiem pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm<sup>1</sup>,
  - ņemot vērā Padomes ... ieteikumu (000/2010 – C7-0000/2010),
  - ņemot vērā EK līguma 276. pantu un LESD 319. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>2</sup>, un it īpaši tās 185. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1210/90, ar ko izveido Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu<sup>3</sup>, un it īpaši tās 13. pantu,
  - ņemot vērā Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 401/2009 par Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu (kodificēta versija)<sup>4</sup>, un it īpaši tās 13. pantu,
  - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam<sup>5</sup>, un jo īpaši tās 94. pantu,
  - ņemot vērā Reglamenta 77. pantu un VI pielikumu,
  - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A7-0000/2010),
- A. tā kā Revīzijas palāta (turpmāk tekstā — ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2008. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;

---

<sup>1</sup> OV C 304, 15.12.2009., 60. lpp.

<sup>2</sup> OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

<sup>3</sup> OV L 120, 11.5.1990, 1. lpp.

<sup>4</sup> OV L 126, 21.5.2009., 13. lpp.

<sup>5</sup> OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

- B. tā kā Parlaments 2009. gada 23. aprīlī Eiropas Vides aģentūras izpilddirektorei sniedza apstiprinājumu par Aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi<sup>1</sup> un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā norādīja uz trūkumiem tajā, kā tiek pārvaldīti ar Eiropas tematiskajiem centriem noslēgtie dotāciju nolīgumi, un aicināja Aģentūru pilnā mērā ievērot iepirkuma procedūru noteikumus,

### ***Darbība***

1. atzīmē, ka Komisijas 2009. gadā pasūtītajam ārējam novērtējumam par ES decentralizēto aģentūru darbību bija ļoti pozitīvi galvenie secinājumi; pauž īpašu atzinību Aģentūrai par to, ka tā izveidojusi labi izstrādātu uz darbības jomām balstītas pārvaldības sistēmu, daudzgadu darba programmu, līdzsvarotu pārskatu par darbības rādītājiem un integrētu pārvaldības kontroles sistēmu, jo tas viss sekmē efektīvu Aģentūras pārvaldību;
2. norāda, ka citā neatkarīgā ārējā novērtējumā par Aģentūras piegādes stratēģiju 2004.–2008. gadam arī ir konstatēts, ka Aģentūra spēj efektīvi sasniegt savus mērķus un apmierināt labuma guvējus no tās darbības;
3. aicina Aģentūru turpināt regulāri (t.i., reizi piecos gados) īstenot neatkarīgu ārēju novērtējumu, pamatojoties uz izveides regulu un valdes pieņemtajām darba programmām; tādēļ aicina Aģentūru informēt budžeta izpildes apstiprinātājiestādi par nākamā ārējā novērtējuma par laikposmu no 2009. līdz 2013. gadam rezultātiem;
4. aicina Aģentūru tabulā, kas pievienojama nākamajam ERP ziņojumam, budžeta izpildes apstiprināšanas gadā paveikto salīdzināt ar iepriekšējā finanšu gadā paveikto, lai budžeta izpildes apstiprinātājiestāde varētu labāk novērtēt Aģentūras darbību, salīdzinot abu gadu rezultātus;
5. atzīmē ERP komentāru par to, ka attiecībā uz dotāciju nolīgumiem ir jāsniedz izsmeļošāki skaidrojumi par sadarbības partneru uzrādīto darba laiku; uzsver, ka, lai samazinātu neattaisnotu maksājumu risku, jādod saņēmējiem precīzāki norādījumi par likmju aprēķināšanu un īstenošanas plānos ir jānosaka skaidra saikne starp izmaksām, kas pieprasītas atmaksai, un aplēstajām izmaksām;

### ***Noma***

6. ņem vērā ERP konstatējumu, ka attiecībā uz Aģentūras nomāto telpu pielāgošanas darbu līgumu būtu bijis jāorganizē konkursa procedūra, nevis vienkārši jāsamaksā par pakalpojumu sniegšanu uzņēmumam, kuru izvēlējās ēkas īpašnieki;

### ***Iekšējā revīzija***

7. apstiprina, ka Aģentūra ir īstenojusi 9 no 27 ieteikumiem, kurus kopš 2006. gada ir sniedzis Iekšējās revīzijas dienests (IRD); atzīmē, ka no 17 vēl neīstenotajiem ieteikumiem 5 tiek vērtēti kā „ļoti svarīgi” un ietekmē dotāciju pārvaldību (attiecībā uz finanšu ķēžu izveidi, kontroles/pārbaužu uz vietas sekmēšanu saistībā ar dotācijām un dotāciju īstenošanas uzraudzību un paveiktā kontroli) un iekšējās kontroles standartu īstenošanu (attiecībā uz jutīgu funkciju noteikšanu un grāmatvedības sistēmas uzlabošanu);

---

<sup>1</sup> OV L 255, 26.9.2009., 180. lpp.

o  
o o

8. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2010. gada xx. aprīļa rezolūciju par aģentūru darbību, finanšu pārvaldību un kontroli.